



En constatant que Daniel fut sauvé miraculeusement des lions, le roi Nabuchodonosor reconnaîtra le Dieu d'Israël, comme le maître du monde. Enluminure du XVème siècle. BNF.

Un converti authentique

La conversion de Nabuzaradan

Selon le Talmud, ce n'est pas Nabuchodonosor qui détruisit directement Jérusalem (-586), mais son chef militaire: Nabuzaradan. Ce récit nous offre une curieuse leçon: Nabuzaradan, qualifié de massacreur de juifs, finira par se convertir au judaïsme de manière totalement désintéressée.

תלמוד בבלי מסכת גיטין דף נז עמוד ב

אמר רבי חייא בר אבין אמר רבי יהושע בן קרחה: סח לי זקן אחד מאנשי ירושלים, בבקעה זו הרג נבוזראדן רב טבחים מאתים ואחת עשרה רבוא, ובירושלים הרג תשעים וארבע רבוא על אבן אחת, עד שהלך דמן ונגע בדמו של זכריה, לקיים מה שנאמר: +הושע ד'+ ודמים בדמים נגעו. אשכחיה לדמיה דזכריה דהוה קא מרתח וסליק, אמר: מאי האי? אמרו ליה: דם זבחים דאשתפוך. אייתי דמי ולא אידמו, אמר להו: אי אמריתו לי - מוטב, ואי לאו - מסריקנא לבשריכו במסרק דפרזלי. אמרי ליה: מאי נימא לך, נבייא הוה בן דהוה קא מוכח לן במילי דשמיא, קמינן עילויה וקטלינן ליה, והא כמה שנין דלא קא נייה דמיה. אמר להו: אנא מפייסנא ליה. אייתי סנהדרי גדולה וסנהדרי קטנה קטל עילויה ולא נח, בחורים ובתולות קטל עילויה ולא נח, אייתי תינוקות של בית רבן קטל עילויה ולא נח, זכריה, טובים שבהן איבדתים, ניחא לך דאבדינהו לכולהו? כדאמר ליה הכי נח. בההיא שעתא הרהר תשובה בדעתיה, אמר: ומה אם על נפש אחת - כך, ההוא גברא דקטל כל הני נשמתא - על אחת כמה וכמה! ערק אזל שדר שטר פרטתא בביתיה ואגייר. תנא: נעמן גר תושב היה; נבוזראדן גר צדק היה.

Talmud de Babylone traité Guittin page 57 b

Rabbi Hiya bar Avin a dit au nom de Rabbi Yéochoua ben Kor'ha: un vieil homme m'a raconté que dans cette vallée, Nabuzaradan, chef des massacreurs, a tué deux cent onze myriades de personnes et à Jérusalem il a tué sur une seule pierre quatre-vingt quatorze myriades dont le sang est allé rejoindre celui du prophète Zacharie afin que s'accomplisse (Osée 4, 2) "le sang touche le sang". Quand Nabuzaradan vit le sang de Zacharie bouillir, il en demanda le sens. On lui répondit qu'il s'agissait du sang des sacrifiés. Il compara les sangs qui ne se ressemblaient pas. "Si vous dites vrai, soit, sinon je vous écorcherai vif avec des peignes de fer." On lui répondit "Que te dire ? Nous avions un prophète qui nous admonestait au nom du ciel, et nous l'avons tué. Cela fait des années que son sang ne trouve pas le repos. – Moi, je l'apaiserai !" Il exécuta les membres du grand et du petit tribunal, mais le sang ne s'apaisait pas. Il égorga les enfants des maisons d'étude, le sang de Zacharie continuait de bouillir. Nabuzaradan hurla : "Zacharie, Zacharie, j'ai tué les meilleurs d'entre eux. Veux-tu que je les exécute tous ?" Par ces paroles, le sang s'apaisa. A ce moment Nabuzaradan pensa se repentir. Il se dit : "si le sang d'un seul homme exige une telle punition, la punition qui me sera réservée ne sera-t-elle pas plus terrible ? Il déserta envoya une missive à sa maison (pour la disposition de ses biens) et il se convertit. Un texte enseigne que si Naaman [général syrien, selon II Rois 5, 1] fut un simple résidant sur la terre d'Israël (qui avait renoncé à l'idolâtrie), Nabuzaradan fut un authentique converti.